



Baby Care

Art.No.1025010

EN	Bath Thermometer FISH	1
BG	Термометър за баня РИБКА	2
RO	Termometru de baie in forma de peste	3
SRB HR ME BiH	Termometar za vodu - riba	4
RU	Термометр для ванны - рыба	5
HU	Fürdővíz hőmérő - hal	6
AL	Termometri për ujë - peshk	7
GR	Θερμόμετρο για νερό - Ψάρι	8
NL	Bad Thermometer Vis	9
IT	Termometro da bagno - Pesce	10
FR	Thermomètre de l'eau Poisson	11
ARM	Լոգանքի ջերմաչափ Ձկնիկ	12
MK	Термометар за бања - риба	13

Bath Thermometer FISH

Please read these instructions and keep them for future reference.

Features:

- Floats in water;
- No OFF button - always displays the temperature;
- Ensure your peace of mind.

Use and care:

- Before checking the temperature of water, stir it well with a hand to becomes uniform.
- Put the thermometer into the water for about 30 seconds.
- Take it out from the water and see its temperature.
- The ideal temperature for a newborn or a toddler is 34-37°C.

WARNING! Safety Instructions:

- Always check the water temperature before putting your child in the tub.
- Inspect the product carefully before each use for signs of leaks and cracks.
- Discard and replace with a new product at the first sign of damage.
- This product is not a toy.
- Never leave your child unattended.
- Keep out of reach of children.
- Do not boil or sterilize.
- The product must be used under supervision of an adult.

Content: ABS; **Age:** 0+

Термометър за баня РИБКА

Моля, прочетете тези инструкции и ги запазете за бъдещи справки.

Характеристики:

- Не потъва, когато е във вода;
- Без бутон за изключване – винаги отчита температурата;
- Осигурява вашето спокойствие.
- Забавен и лесен за използване.
- Бързо и лесно измерване на температурата.
- Безопасна хигиена.

Употреба и грижи:

- Преди да измерите температурата на водата разбъркайте я добре с ръка, за да бъде равномерна.
- Поставете термометъра във водата за около 30 секунди.
- Извадете го от водата и вижте отчетената температура.
- Идеалната температура за новородено или дете, което се учи да ходи е 34-37°C.

ВНИМАНИЕ! Инструкции за безопасност:

- Винаги проверявайте температурата на водата преди да поставите детето във ваната.
- Огледайте продукта внимателно преди всяка употреба за счупвания и пукнатини.
- Изхвърлете и заменете продукта с нов при първи признаци на повреда.
- Този продукт не е играчка.
- Никога не оставяйте детето без надзор.
- Съхранявайте на място, недостъпно за деца.
- Да не се изварява или стерилизира.
- Продуктът трябва да се използва под наблюдението на възрастен.

Съдържание: ABS. **Възраст:** 0+

Termometru de baie in forma de peste

Cititi, va rugam, cu atentie prezentele instructiuni si pastrati-le pentru viitoare consultari.

Caracteristici:

- Nu se scufunda, cand este in apa.
- Masoara intotdeauna temperatura - fara buton de oprire.
- Asigurati-vă linistea sufletească

Utilizare si intretinere:

- Inainte de a masura temperatura apei, amestecati-o bine cu mana.
- Puneti termometrul in apa, pentru 30 de secunde.
- Scoateti-l din apa, pentru a citi temperatura masurata.
- Temperatura ideala pentru un nou nascut sau pentru un copil care se invata sa mearga, este cuprinsa intre 34-37°C.

ATENIE! Instructiuni de siguranta:

- Verificati intotdeauna temperature apei, inainte de a introduce copilul in cadita.
- Verificati cu atentie produsul inainte de fiecare utilizare, daca nu este spart sau crapat.
- Aruncati-l si inlocuiti-l cu altul, daca are semne de deteriorare.
- Acest produs nu este o jucarie.
- Nu lasati niciodata copilul fara supraveghere.
- Pastrati-l intr-un loc inaccesibil copiilor.
- Nu fierbeti si nu sterilizati produsul.
- Acest produs trebuie folosit numai sub supravegherea unei persoane adulte.

Continut: ABS; **Varsta:** 0 luni +.

Termometar za vodu - riba

Molimo Vas pročitajte ova uputstva i sačuvajte ih za ubuduće.

Karakteristike:

- Ne tone u vodi.
- Bez dugmeta za isključivanje - uvek pokazuje temperaturu.
- Osigurava Vam mir.

Upotreba I održavanje:

- Pre merenja temperature vode promešajte dobro vodu rukom, da bi temperatura bila ravnomerna.
- Držite termometar u vodi oko 30 sekundi.
- Izvadite ga iz vode i pogledajte prikazanu temperaturu.
- Idealna temperatura za novorođenče ili dete, koje uči da hoda, je 34-37°C.

UPOZORENJE! Uputstva za bezbednost:

- Uvek proveravajte temperaturu vode pre nego što stavite dete u kadu.
- Pre svake upotrebe proverite pažljivo da li proizvod ima polomljene delove I pukotine.
- Bacite i zamenite proizvod novim pri pojavi prvih znakova oštećenja.
- Ovaj proizvod nije igračka.
- Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora.
- Čuvati dalje od domašaja dece.
- Nemojte prokuvavati ili sterilisati.
- Koristiti proizvod u prisustvu odrasle osobe.

Sadržaj: ABS; **Uzrast:** 0 m +

Термометр для ванны - рыба

Пожалуйста, прочитайте эти инструкции и сохраните для дальнейших справок.

Характеристики:

- Не тонет, когда находится в воде.
- Без кнопки для выключения – всегда учитывает температуру.
- Обеспечивает ваше спокойствие.

Использование и уход:

- Перед тем, как измерить температуру воды, размешайте ее хорошо рукой, чтоб, она была равномерной.
- Погрузите термометр в воду приблизительно на 30 секунд.
- Достаньте его из воды и посмотрите, какую температуру он показывает.
- Оптимальная температура для новорожденного или ребенка, который учится ходить, 34-37°C.

ВНИМАНИЕ! Инструкции для безопасности:

- Всегда проверяйте температуру воды перед тем, как поставить ребенка в ванночку.
- Рассмотрите внимательно изделие перед каждым использованием на повреждения и трещины.
- Выбросите или замените изделие новым после первых признаков повреждения.
- Это изделие не является игрушкой.
- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Сохраняйте в месте, недоступном для детей.
- Не вываривать и не стерилизовать.
- Изделие нужно использовать под присмотром взрослого.

Содержание: ABS. **Возраст:** 0+

Fürdővíz hőmérő - hal

Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen útmutatásokat!

Jellemzők:

- Nem merül el, ha vízben van.
- Nincs rajta kikapcsoló gomb – mindig méri a hőmérsékletet.
- Nyugalmat biztosít az Ön számára.

Ápolás és használat:

- Mielőtt megmérné a fürdővíz hőmérsékletét, kézzel jól keverje össze, hogy mindenhol egyforma hőmérsékletű legyen.
- Helyezze a fürdővíz hőmérőt a vízbe, 30 másodpercre.
- Vegye ki a vízből és olvassa le a fürdővíz hőmérsékletét.
- Az újszülött babák illetve gyermekek számára, az ideális fürdővíz hőmérséklet: 34-37°C.

FIGYELEM! Biztonsági előírások:

- Mindig ellenőrizze a fürdővíz hőmérsékletét, mielőtt behelyezné gyermekét.
- Minden használat előtt alaposan ellenőrizze a terméket, nincs-e rajta törés illetve repedés.
- Dobja ki és cserélje le a terméket újjal, amennyiben sérülést észlel rajta.
- Ez a termék nem játékszer.
- Soha se hagyja gyermekét szülői felügyelet nélkül!
- Gyermekektől gondosan elzárva tárolja!
- Ne főzze ki, illetve ne sterilizálja!
- A terméket felnőtt felügyelete mellett kell használni.

Összetétel: ABS; **Kórhatár:** 0+ hónap

Termometri për ujë - peshk

Ju lutemi, lexojini instruksionet dhe i ruani për përdorim në të ardhmen.

Karakteristika:

- Nuk fundoset kur është në ujë.
- Pa buton për fikje – gjithmonë regjistron temperaturën.
- Garanton sigurinë tuaj.

Përdorimi dhe përkujdesjet:

- Përpara që të matni temperaturën e ujit, e trazoni mirë me dorë.
- Vendosni termometrin në ujë për rreth 30 sekonda.
- E nxirri nga uji dhe shihni temperaturën e regjistruar.
- Temperatura ideale për foshnjën e porsalindur ose për fëmijë që mëson të ecën, është 34-37°C.

KUJDES! Instruksione për siguri:

- Gjithmonë kontrolloni temperaturën e ujit përpara që të vendosni fëmijën në vaskë.
- Përpara përdorimit kontrolloni mirë produktin për dëmtime ose të çara.
- Në rast të dëmtimit e zëvendësoni me një produkt të ri.
- Ky produkt nuk është lodër.
- Kurrë mos e lini fëmijën pa mbikëqyrje.
- Ruajeni në vend larg fëmijëve.
- Të mos zihet ose të mos sterilizohet.
- Produkti duhet të përdoret nën mbikëqyrjen e të moshuarit.

Përmbajtja: ABS; **Moshë:** 0m+

Θερμόμετρο για νερό - Ψάρι

Παρακαλούμε, διαβάστε τις οδηγίες και φιλάξτε τις για μελλοντική χρήση.

Χαρακτηρισμός:

- Δεν βυθίζεται όταν είναι στο νερό.
- Δεν έχει διακόπτη για κλείσιμο – πάντα μετρεί τη θερμοκρασία.
- Εξασφαλίζει την ησυχία σας.

Χρήση και φροντίδα:

- Πριν να μετρήσετε τη θερμοκρασία κουνήστε καλά το νερό με χέρι για να είναι ρυθμικό.
- Τοποθετήστε το θερμόμετρο στο νερό για 30 δευτερόλεπτα.
- Βγάλτε το από το νερό και δείτε την ένδειξη θερμοκρασίας.
- Η ιδανική θερμοκρασία του νεογέννητου ή του παιδιού που μαθαίνει να περπατήσει είναι 34-37°C.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Οδηγίες ασφαλείας:

- Ελέγξτε πάντα τη θερμοκρασία του νερού πριν να τοποθετήσετε το παιδί μέσα.
- Ελέγξτε το προϊόν πριν κάθε χρήση αν έχει βλαβές ή αν είναι χαλασμένο.
- Ρίξτε και αλλάξτε το με καινούργιο αν έχει κάποιες βλαβές.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
- Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη.
- Συντηρήστε μακριά από τα παιδιά.
- Μην βράζετε και μην αποστειρώνετε.
- Το προϊόν χρησιμοποιείται με εποπτεία των γονέων.

Περιεχόμενο: ABS. **Ηλικία:** 0+ μηνών.

Bad Thermometer Vis

Lees de gebruikshandleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor latere raadpleging.

Functies:

- Drijft op het water;
- Geen UIT-knop – laat altijd de temperatuur zien;
- Gebruik je gezond verstand.

Gebruik en verzorging:

- Ga, voor het checken van de temperatuur, met je hand in het water om het goed te roeren, zodat je de juiste temperatuur hebt.
- Leg de thermometer voor 30 seconden in het water.
- Haal deze uit het water om de temperatuur te controleren.
- De ideale temperatuur voor een pasgeborene is 34-37°C.

WAARSCHUWING! Veiligheidsinstructies:

- Check voordat je het kind in het water zet altijd de temperatuur.
- Controleer voor ieder gebruik de thermometer op gebruikssporen.
- Bij het eerste signaal van schade dien je de thermometer weg te gooien.
- Dit product is geen speelgoed. Laat het kind niet alleen achter in het badje.
- Thermometer buiten bereik van kinderen bewaren.
- Niet uitkoken of steriliseren.
- Dit product dient enkel gebruikt te worden onder toezicht van een volwassene.

Materiaal: ABS; **Leeftijd:** 0+

Termometro da bagno - Pesce

Per favore, leggete le istruzioni presenti e custoditele per consultazioni ulteriori.

Caratteristiche:

- Galleggia nell'acqua.
- Senza il bottone per lo spegnimento – registra sempre la temperatura.
- Assicura la vostra tranquillità.

Uso e manutenzione:

- Prima di misurare la temperatura dell'acqua, mescolatela bene con la mano, perché sia uniforme.
- Mettete il termometro nell'acqua per circa 30 secondi.
- Levatelo dall'acqua e leggete la temperatura misurata.
- La temperatura ideale per il neonato o per il bambino che impara a camminare è 34-37°C.

ATTENZIONE! Istruzioni di sicurezza:

- Prima di mettere il bambino nella vasca, controllate sempre la temperatura.
- Osservate attentamente il prodotto prima di ogni uso per vedere se ci siano dei posti rotti o delle fessure.
- Buttate via e cambiate il prodotto con uno nuovo ai primi segni di danneggiamento.
- Questo prodotto non è un giocattolo.
- Non lasciate mai il bambino insorvegliato.
- Custodite in posti fuori dalla portata dei bambini.
- Da non far bollire, né sterilizzare.
- Il prodotto deve essere usato sotto la sorveglianza degli adulti.

Contenuto: ABS; **Età:** 0+.

Thermomètre de l'eau Poisson

Merci de lire les présentes instructions et de les conserver pour référence future.

Caractéristiques:

- Ne coule pas quand il est dans l'eau;
- Sans bouton pour extinction -indique toujours la température;
- Assure votre tranquillité d'esprit.

UTILISATION ET ENTRETIEN:

- Avant de mesurer la température de l'eau remuez-la bien avec la main pour qu'elle soit la même partout.
- Insérez le thermomètre dans l'eau pendant environ 30 secondes.
- Retirez-le de l'eau et regardez la température.
- La température idéale pour un nouveau-né ou un enfant qui apprend à marcher est 34-37°C.

ATTENTION! Instructions de sécurité:

- Vérifiez toujours la température de l'eau avant de mettre votre enfant dans la baignoire.
- Avant chaque utilisation examinez soigneusement le produit pour cassures et fissures.
- Jetez et remplacez par un nouveau produit au premier signe de dommages.
- Ce produit n'est pas un jouet.
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- Tenir hors de la portée des enfants.
- Ne pas faire bouillir ou stériliser.
- Le produit doit être utilisé sous la supervision d'un adulte.

Contenu: ABS; **Âge:** 0+

Լոգանքի ջերմաչափ Ձկնիկ

Խնդրում ենք կարդալ այս հրահանգները և պահել դրանք հետագայի համար:

Ջատկություններ:

- Լողում է ջրի մեջ;
- Չունի անջատման կոճակ - միշտ ցույց է տալիս ջերմաստիճանը

Օգտագործում և խնամք.

- Նախքան ջրի ջերմաստիճանը ստուգելը, լավ ձեռքով խառնեք ջուրը, որպեսզի միատարր դառնա:
- Դրեք ջերմաչափը ջրի մեջ մոտ 30 վայրկյան:
- Վերացրեք այն ջրից և տեսեք ջերմաստիճանը:
- Նորածնի կամ փոքրիկի համար իդեալական ջերմաստիճանը 34-37 °C է:

ԶԳՈՒՇԱՌԻՄ: Անվտանգության ցուցումներ.

- Միշտ ստուգեք ջրի ջերմաստիճանը նախքան ձեր երեխային լողարանում դնելը:
- Յուրաքանչյուր օգտագործումից առաջ ստուգեք ապրանքը, որպեսզի չլինի վնասված մաս կամ ճեղքերի նշաններ:
- Վնասվածքի առաջին նշանի դեպքում հանել և փոխարինել նորով:
- Այս ապրանքը խաղալիք չէ:
- Երբեք մի թողեք ձեր երեխային աննկատ:
- Երեխաներից հեռու պահեք:
- Մի եռացրեք կամ ստերիլիզացրեք:
- Ապրանքը պետք է օգտագործվի մեծահասակների հսկողության ներքո:

Պարունակություն ` ABS; **Տարիքը** ` 0+

Термометар за бања - риба

Ве молам прочитајте го ова упатство и сочувајте го за подоцнежна информација.

Карактеристики:

- Не потонува кога е во вода.
- Без копче за исклучување – секогаш ја мери температурата.
- Ви обезбедува спокојство.

Употреба и грижи:

- Пред да ја измерите температурата на водата, измешајте ја водата добро со рака за да биде рамномерна.
- Поставете го термометарот во водата за околу 30 секунди.
- Извадете го од водата и видете ја измерената температура.
- Совршената температура за новороденче или дете што се учи да оди, е 34-37°C.

ВНИМАНИЕ! Упатства за безбедност:

- Проверувајте ја температурата на водата секогаш пред да го поставите детето во водата.
- Прегледајте го внимателно производот за скршени или пукнати места пред секое користење.
- Исфрлете го производот и заменете го со нов кога ќе забележите први знаци за оштетување.
- Овој производ не е играчка.
- Детето не треба никогаш да се остава без адзор.
- Чувајте го на место што е недостапно за деца.
- Да не се вари или стерилизира.
- Производот треба да се користи под набљудување на возрасно лице.

Содржина: ABS; **Возраст:** 0м+